Совместное замечание общего порядка № 4 (2017) Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и № 23 (2017) Комитета по правам ребенка об обязательствах государств в отношении прав человека детей в контексте международной миграции в странах происхождения, транзита, назначения и возвращения

1. Введение
2. Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и

членов их семей и Конвенция о правах ребенка содержат юридически связыва­ющие обязательства, которые в целом и в частности касаются защиты прав че­ловека детей и мигрантов. В обеих конвенциях предусмотрен ряд положений, которые устанавливают конкретные обязательства, касающиеся прав детей в контексте международной миграции в странах происхождения, транзита, назна­чения и возвращения.

1. Настоящее совместное замечание было принято одновременно с совмест­ным замечанием общего порядка № 3 (2017) Комитета по защите прав всех тру­дящихся-мигрантов и членов их семей и № 22 (2017) Комитета по правам ре­бенка об общих принципах, касающихся прав человека детей в контексте меж­дународной миграции. Хотя упомянутое выше и настоящее замечания общего порядка представляют собой самостоятельные документы, они дополняют друг друга и подлежат совместному прочтению и осуществлению. В рамках состав­ления данного замечания в период с мая по июль 2017 года в Бангкоке, Бейруте, Берлине, Дакаре, Женеве, Мадриде и Мехико был организован ряд глобальных и региональных консультаций с представителями основных заинтересованных сторон и специалистами, включая детские организации и организации мигран­тов. Помимо этого, за период с ноября 2015 года по август 2017 года Комитет получил более 80 письменных материалов от государств, учреждений и струк­тур Организации Объединенных Наций, организаций гражданского общества, национальных правозащитных учреждений и других заинтересованных сторон из всех регионов мира.
2. Юридические обязательства государств-участников защищать на своей территории права детей в контексте международной миграции
3. Возраст
4. Согласно закрепленному в Конвенции о правах ребенка определению по­нятия «ребенок» права и защита детей предусматриваются до достижения ими 18-летнего возраста. Комитеты обеспокоены тем, что в случае детей в возрасте 15-18 лет уровень защиты, как правило, гораздо ниже и что порой их считают взрослыми или же их миграционный статус остается неясным до достижения ими 18-летнего возраста. Государствам настоятельно рекомендуется обеспечить равный уровень защиты всех детей, в том числе и после достижения ими 15-летнего возраста, независимо от их миграционного статуса. В соответствии с Руководящими указаниями по альтернативному уходу за детьми государствам следует обеспечить принятие в интересах детей по мере приближения 18-летнего возраста, особенно детей, покидающих систему учреждений по ухо­ду, надлежащих последующих мер, мер поддержки и мер в переходный период, в том числе путем обеспечения доступа к получению официально зарегистри­рованного долгосрочного миграционного статуса и разумных возможностей для завершения образования, доступа к достойной работе и интеграции в общество, в котором они живут. В течение этого переходного периода ребенка нужно должным образом подготовить к самостоятельной жизни, и компетентные орга­ны обязаны обеспечить принятие надлежащих последующих мер с учетом ин­дивидуальных обстоятельств. Кроме того, комитеты призывают государства принимать меры по защите и оказанию поддержки после достижения детьми 18-летнего возраста.
5. В целях обоснованной оценки возраста государствам следует проводить

комплексный анализ физического и психологического развития ребенка силами специалистов-педиатров или других специалистов, обладающих навыками ком­плексного анализа различных аспектов развития. Такой анализ должен прово­диться оперативно, с учетом индивидуального подхода, гендерных аспектов и культурных особенностей, в том числе с проведением собеседований с детьми и, в соответствующих случаях, с сопровождающими их взрослыми на понятном ребенку языке. Имеющиеся документы следует считать подлинными, пока не будет доказано обратное, и должны приниматься во внимание заявления самих детей и их родителей или родственников. Сомнения должны толковаться в пользу лица, являющегося объектом анализа. Государствам следует воздержи­ваться от использования медицинских методов на основе, в частности, обследо­вания состояния костей и зубов, которые при свойственной им большой по­грешности могут оказаться неточными, нанести травму и повлечь применение ненужных правовых процедур. Государствам следует обеспечивать возмож­ность пересмотра принятых решений или их обжалования в соответствующие независимые органы.

1. Право на свободу (статьи 16 и 17 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; статья 37 Конвенции о правах ребенка)
2. Каждый ребенок всегда наделен основополагающим правом на свободу

личности и свободу от содержания под стражей на основании иммиграционного законодательства. Комитет по правам ребенка установил, что содержание под стражей любого ребенка в силу его миграционного статуса или миграционного статуса родителей является нарушением прав ребенка и нарушает принцип наилучшего обеспечения интересов ребенка. В этой связи оба комитета неод­нократно подтверждали, что дети никогда не должны заключаться под стражу по причинам, связанным с их миграционным статусом или миграционным ста­тусом их родителей и что государства должны безотлагательно и полностью прекратить или искоренять практику содержания детей под стражей на основа­нии иммиграционного законодательства. Любые виды иммиграционного содер­жания детей под стражей должны быть запрещены законом, и такой запрет должен полностью соблюдаться на практике.

1. Под иммиграционным содержанием под стражей комитеты понимают

любую ситуацию, в которой ребенок лишается свободы по причинам, связан­ным со своим миграционным статусом или миграционным статусом своих ро­дителей, независимо от того, как называется или обосновывается действие, в результате которого ребенок лишается свободы, или как называется объект или место, где содержится лишенный свободы ребенок. В соответствии со своими предыдущими рекомендациями под «причинами, связанными с миграционным статусом», комитеты понимают миграционный статус того или иного лица или его статус проживания в стране или отсутствие такового независимо то того, связан ли он с незаконным въездом в страну или пребыванием в ней без закон­ных оснований.

1. Кроме того, и Комитет по правам ребенка, и Комитет по защите прав всех

трудящихся-мигрантов и членов их семей подчеркивают, что дети не должны подлежать уголовной ответственности или наказанию, например содержанию под стражей, в силу их миграционного статуса или миграционного статуса их родителей. Иррегулярный въезд в страну и пребывание в ней как таковые не являются преступлениями против личности, собственности или национальной безопасности. Установление уголовной ответственности за иррегулярный въезд в страну и пребывание в ней выходит за рамки законного стремления госу­дарств-участников контролировать и регулировать миграцию и приводит к про­извольному лишению свободы.

1. В 2005 году Комитет по правам ребенка указал в отношении несопровож­

даемых и разлученных с семьями детей, что детей не следует лишать свободы и что основанием для содержания под стражей не может служить исключительно то обстоятельство, что ребенок является несопровождаемым или разлученным, или его миграционный статус либо его статус проживания в стране или отсут­ствие такового.

1. Комитеты особо отмечают тот вред, который наносит любое лишение

свободы, и те негативные последствия, которые иммиграционное содержание под стражей детей может иметь для их физического и психического здоровья и развития даже в тех случаях, когда они задерживаются на непродолжительный период времени или содержатся вместе с семьей. Как указывает Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижа­ющих достоинство видах обращения и наказания, «в контексте применения ад­министративных мер ... лишение свободы детей в силу миграционного статуса их или их родителей никогда не соответствует наилучшим интересам ребенка, превышает требования необходимости, становится абсолютно несоразмерным и может представлять собой жестокое, бесчеловечное или унижающее достоин­ство обращение с детьми-мигрантами».

1. В статье 37 b) Конвенции о правах ребенка предусмотрен общий прин­цип, согласно которому лишение свободы ребенка может использоваться лишь в качестве крайней меры и в течение как можно более короткого соответствую­щего периода времени. Вместе с тем правонарушения, связанные с иррегуляр­ным въездом или пребыванием, ни при каких обстоятельствах не могут иметь последствия, аналогичные вытекающим из совершения преступления. Таким образом, возможность помещения под стражу детей только в качестве крайней меры, которая может применяться в других обстоятельствах, например в рамках ювенальной уголовной юстиции, не распространяется на иммиграционные процедуры, поскольку это противоречило бы принципу наилучшего обеспече­ния интересов ребенка и праву на развитие.
2. Вместо этого государствам следует в рамках законодательства, политики и практики использовать - в полном соответствии с наилучшими интересами детей и их правами на свободу и семейную жизнь - варианты, позволяющие де­тям оставаться со своими родственниками и/или опекунами в не связанных с лишением свободы и изоляцией от общества условиях, пока решается вопрос об их иммиграционном статусе и производится оценка наилучших интересов детей, а также перед возвращением. Оставшись без сопровождения взрослых, дети имеют право на особую защиту и помощь со стороны государства в форме альтернативного ухода и размещения в соответствии с Руководящими указани­ями по альтернативному уходу за детьми . В случае сопровождаемых детей необходимость избежать разлучения родственников не является достаточным основанием, оправдывающим лишение свободы ребенка. Когда наилучшие ин­тересы ребенка требуют размещения всех членов семьи вместе, императивное требование не допускать лишения ребенка свободы распространяется на роди­телей ребенка и обязывает власти выбирать альтернативные варианты размеще­ния всей семьи, не связанные с помещением под стражу.
3. Таким образом, следует запретить законом помещение под стражу детей и семей иммигрантов и добиваться упразднения этих мер в политике и на прак­тике. Ресурсы, выделяемые на цели содержания под стражей, нужно перена­правлять на реализацию не связанных с лишением свободы вариантов, осу­ществляемых компетентными структурами системы охраны детства, занимаю­щимися конкретным ребенком и, в соответствующих случаях, его семьей. Ме­ры, предлагаемые детям и их родственникам, не должны подразумевать лише­ния свободы ребенка или его семьи в любой форме и должны основываться на этических принципах заботы и защиты, а не принципах правоприменения . Они должны быть ориентированы на решение вопроса в целях наилучшего обеспечения интересов ребенка, а также на создание всех материальных, соци­альных и эмоциональных условий, необходимых для полноценной защиты прав ребенка, обеспечивающей всестороннее развитие детей. Независимые обще­ственные учреждения и организации гражданского общества должны иметь возможность регулярно осуществлять мониторинг этих объектов или мер. В случае применения любых мер иммиграционного содержания под стражей дети и их родственники должны иметь доступ к эффективным средствам право­вой защиты.
4. По мнению комитетов, главную ответственность за детей в контексте международной миграции должны взять на себя учреждения, занимающиеся вопросами защиты детей и социального обеспечения. При первом обнаружении ребенка-мигранта иммиграционными властями об этом следует немедленно проинформировать органы охраны детства и социального обеспечения, которые должны проверить порядок защиты и размещения ребенка и удовлетворения его других потребностей. Несопровождаемые и разлученные дети должны разме­щаться в учреждениях национальной/местной системы альтернативного ухода, предпочтительно в учреждениях семейного типа вместе с семьями их владель­цев, если такие учреждения имеются, или в коммунальных центрах, когда таких учреждений нет. Эти решения должны приниматься в рамках обеспечивающей интересы детей процедуры с предоставлением надлежащих правовых гарантий, включая право ребенка быть заслушанным, иметь доступ к правосудию и оспа­ривать в суде любое решение, которое может лишить его свободы ; при приня­тии таких решений следует учитывать уязвимость и потребности детей, в том числе по признаку пола, инвалидности, возраста, психического здоровья, бере­менности или других условий.
5. Процессуальные гарантии и доступ к правосудию

(статьи 16, 17 и 18 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; статьи 12 и 40 Конвенции о правах ребенка)

1. Доступ к правосудию сам по себе является основным правом и необхо­димым условием защиты и поощрения всех других прав человека, и ввиду этого чрезвычайно важно, чтобы у каждого ребенка в контексте международной ми­грации было право отстаивать свои права. Принцип ответственности госу­дарств-участников требует принятия структурных и инициативных мер вмеша­тельства для обеспечения на справедливых условиях эффективного и незамед­лительного доступа к правосудию. Комитет по правам ребенка в своем замеча­нии общего порядка № 5 (2003) об общих мерах по осуществлению Конвенции о правах ребенка установил, что эффективное средство правовой защиты предусматривает наличие действенных и ориентированных на защиту прав де­тей процедур. Кроме того, он указал, что такие процедуры должны гарантиро­вать принятие определенных конкретных мер для обеспечения адаптации адми­нистративного и судебного разбирательства с учетом потребностей и уровня развития детей, а также того, что одним из главных соображений при проведе­нии любых таких разбирательств является наилучшее обеспечение интересов ребенка.
2. По мнению комитетов, государства должны обеспечить, чтобы их законо­дательство, политика, меры и практика гарантировали применение надлежа­щих, учитывающих интересы ребенка процедур во всех связанных с миграцией и предоставлением убежища административных и судебных разбирательствах, которые затрагивают права детей и/или их родителей. Со всеми детьми, в том числе с детьми, сопровождаемыми родителями или другими законными опеку­нами, следует обращаться как с индивидуальными правообладателями, а не как с преступниками; особые потребности детей надлежит учитывать в равной сте­пени и в индивидуальном порядке, а их мнения следует должным образом вы­слушивать и принимать во внимание. Они должны иметь доступ к администра­тивным и судебным средствам правовой защиты в отношении решений, влия­ющих на их положение или положение их родителей, с тем чтобы гарантиро­вать принятие всех решений в наилучших интересах ребенка . Необходимо принять меры для того, чтобы избежать неоправданных задержек при прохож­дении процедур предоставления убежища или миграционных процедур, кото­рые могут негативно сказаться на правах детей, включая процедуры воссоеди­нения семей. За исключением случаев, когда это противоречит наилучшим ин­тересам ребенка, следует поощрять оперативное проведение разбирательства, при условии, что это не влечет ограничения каких-либо процессуальных гаран­тий.
3. Дети должны иметь возможность приносить жалобы в суды, администра­тивные трибуналы или иные инстанции более низкого уровня, которые легко доступны для них, например учреждения по защите детей и молодежи, школы и национальные правозащитные учреждения, и при нарушении их прав должны иметь возможность получать в удобной для них форме консультации и услуги специалистов, обладающих специальной подготовкой по детской тематике и вопросам миграции. Государствам следует обеспечить разработку унифициро­ванных правил, которыми должны руководствоваться компетентные органы, предлагая бесплатные качественные юридические консультативные услуги и услуги представительства детям из числа мигрантов, просителей убежища и беженцев, включая равные условия доступа при помещении несопровождаемых и разлученных с семьями детей и детей, не имеющих документов, в учреждения по уходу за детьми, созданные местными органами власти.
4. Конкретно, и в частности в контексте оценки наилучших интересов и в рамках процедуры определения наилучших интересов детей, детям должны га­рантироваться:
5. право доступа на территорию страны независимо от наличия или

отсутствия документов, а также право на передачу органам, занимающимся во­просами оценки потребностей детей в плане защиты их прав с обеспечением их процессуальных гарантий;

1. право на уведомление о наличии того или иного дела и решения,

принятого в рамках иммиграционных процедур и порядка получения убежища, их последствий и возможности обжалования;

1. право на осуществление иммиграционных процедур специальным

должностным лицом или судьей и на проведение любых личных опросов спе­циалистами, прошедших подготовку по вопросам общения с детьми;

1. право быть заслушанными, право участвовать во всех стадиях раз­бирательства и право на получение бесплатной помощи письменного и/или устного переводчика;
2. право на эффективный доступ к возможностям общения с консуль­скими сотрудниками, на получение консульской помощи и на консульскую за­щиту с учетом интересов детей и соблюдением прав человека;
3. право на помощь адвоката, обладающего соответствующей подго­товкой и опытом представления интересов детей на всех этапах судебного раз­бирательства, и право свободно связываться с таким представителем, а также право на доступ к бесплатной юридической помощи;
4. право на рассмотрение касающихся детей заявлений и дел в перво­очередном порядке с выделением при этом достаточного времени для подготов­ки к разбирательству и с соблюдением всех процессуальных гарантий;
5. право обжаловать вынесенное решение в вышестоящую судебную

инстанцию или независимый орган с приостановкой исполнения обжалуемого решения;

1. для несопровождаемых и разлученных с семьями детей - право на

назначение в возможно короткий срок компетентного опекуна как ключевой процедурной гарантии соблюдения принципа наилучшего обеспечения их интересов;

1. право на протяжении всей процедуры получать, вместе с опекуном

и юрисконсультом, информацию в полном объеме, в том числе информацию о своих правах и всю соответствующую информацию, которая может затрагивать их интересы.

1. Комитеты признают, что нестабильный и неустойчивый миграционный статус негативно сказывается на благополучии детей. Ввиду этого комитеты ре­комендуют государствам обеспечить наличие четких и доступных процедур определения статуса, позволяющих детям урегулировать свой статус по различ­ным основаниям (таким, например, как срок пребывания).
2. Комитеты считают, что всестороннее толкование Конвенции о правах ре­бенка в совокупности со статьями 7 а), 23 и 65 (пункт 2) Международной кон­венции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей должно подразумевать разработку и реализацию эффективной политики консульской защиты, включающей конкретные меры, направленные на защиту прав детей, такие как непрерывное повышение квалификации сотрудников консульских служб в вопросах содержания этих двух конвенций, а также других договоров в области прав человека, а также распространение информации о протоколах о консульской защите.
3. Право на имя, регистрацию рождения и гражданство

(статья 29 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; статьи 7 и 8 Конвенции о правах ребенка)

1. Регистрация рождения
2. Отсутствие регистрации рождения может иметь многочисленные нега­тивные последствия для осуществления прав детей, такие как детские браки, торговля людьми, принудительная вербовка и детский труд. Свидетельства о рождении могут также помочь добиться обвинительных приговоров в случае надругательств над детьми. Незарегистрированные дети, чьи родители не име­ют постоянного статуса, особенно подвергаются риску безгражданства ввиду препятствий для приобретения гражданства в стране происхождения родителей, а также для доступа к регистрации рождения и получению гражданства по ме­сту рождения.
3. Комитеты настоятельно призывают государства-участники принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы все дети регистрировались сразу при рождении и получали свидетельства о рождении независимо от их миграционного статуса или миграционного статуса их родителей. Следует устранять правовые и практические препятствия для регистрации рождения де­тей, в том числе запретив обмен данными между медицинскими учреждениями или отвечающими за регистрацию гражданскими служащими и иммиграцион­ными властями и не требуя от родителей представления документов об их ми­грационном статусе. Следует также принять меры для упрощения процедуры регистрации рождения по истечении установленных сроков и не допускать взи­мания денежных штрафов за позднюю регистрацию. Незарегистрированным детям должен обеспечиваться равный доступ к медицинскому обслуживанию, социальному обеспечению, образованию и другим социальным услугам.
4. Если документы, удостоверяющие личность ребенка, были приобретены незаконно от его имени и ребенок просит восстановить свои документы, удостоверяющие личность, государствам-участникам рекомендуется принимать гибкие меры в целях наилучшего обеспечения интересов ребенка, в частности путем выдачи исправленных документов и без привлечения к судебной ответ­ственности в случае подделки документов.
5. Право на гражданство и гарантии защиты от безгражданства
6. Статья 7 Конвенции о правах ребенка уделяет особое внимание предот­вращению безгражданства, устанавливая, что государства-участники обеспечи­вают осуществление прав ребенка на регистрацию, на имя, на приобретение гражданства, а также право знать своих родителей и право на их заботу. То же право закреплено для всех детей трудящихся-мигрантов в статье 29 Междуна­родной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их се­мей.
7. Хотя государства не обязаны предоставлять свое гражданство каждому ребенку, родившемуся на их территории, они должны принимать любые соот­ветствующие меры как внутри страны, так и в сотрудничестве с другими госу­дарствами для обеспечения того, чтобы каждый ребенок имел гражданство при рождении. Одной из главных мер при этом является передача гражданства ре­бенку, родившемуся на территории государства, при рождении или как можно быстрее после рождения, если в противном случае ребенок будет апатридом.
8. Следует отменить законы о гражданстве, которые являются дискримина­ционными в отношении передачи или приобретения гражданства на основании запрещенных признаков, в том числе в отношении расовой или этнической принадлежности, вероисповедания, пола, инвалидности и миграционного ста­туса детей и/или их родителей. Кроме того, все законы о гражданстве должны осуществляться без какой-либо дискриминации, в том числе применительно к статусу проживания в связи со сроком проживания в стране, в интересах обес­печения уважения, защиты и реализации права каждого ребенка на граждан­ство.
9. Государствам следует активнее принимать меры по предоставлению гражданства детям, родившимся на их территории, в тех случаях, когда в про­тивном случае они не имели бы гражданства. В тех случаях, когда законода­тельство страны гражданства матери не признает за женщиной право переда­вать гражданство своим детям и/или супругу, дети могут подвергаться риску безгражданства. Кроме того, в тех случаях, когда законы о гражданстве не га­рантируют самостоятельного права женщин на приобретение, изменение или сохранение своего гражданства при вступлении в брак, девочки, оказавшись в ситуации международной миграции и выйдя замуж до наступления 18-летнего возраста, могут подвергаться опасности потерять гражданство или влачить око­вы брака со склонным к насилию партнером из страха стать апатридом. Госу­дарствам следует предпринять незамедлительные действия по реформированию законов о гражданстве, которые являются дискриминационными в отношении женщин, путем предоставления равных прав мужчинам и женщинам в вопросе передачи гражданства своим детям и супругам и в вопросах приобретения, из­менения или сохранения гражданства.

E. Семейная жизнь (статьи 14, 17 и 44 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; статьи 9, 10, 11, 16, 18, 19, 20 и пункт 4 статьи 27 Конвенции о правах ребенка)

1. Право на защиту семейной жизни признается в международных и регио­нальных правозащитных договорах, в частности в Конвенции о правах ребенка и Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и чле­нов их семей. Соответственно, это право должно полностью соблюдаться, за­щищаться и осуществляться в отношении всех детей без какой бы то ни было дискриминации, независимо от их статуса пребывания в стране или граждан­ства. Государствам следует соблюдать свои международно-правовые обязатель­ства в отношении сохранения единства семьи, включая братьев и сестер, а так­же предотвращения разлучения, чему следует уделять пристальное внимание в соответствии с Руководящими указаниями по альтернативному уходу за детьми. В силу соображений защиты права на семейное окружение государства нередко не только должны воздерживаться от действий, которые могут привести к раз­делению семей или повлечь иное произвольное посягательство на право на се­мейную жизнь, но и принимать позитивные меры в целях сохранения семейной ячейки, включая воссоединение разлученных членов семьи. Комитет по правам ребенка в своем замечании общего порядка № 14 (2013) о праве ребенка на уде­ление первоочередного внимания наилучшему обеспечению его интересов ука­зывает, что термин «семья» следует понимать в широком смысле как включаю­щий биологических, приемных или фостерных родителей либо, в соответству­ющих случаях, членов расширенной семьи или общины, как это предусмотрено местным обычаем.
2. Неразделение
3. В случае мигрантов право на воссоединение семьи может вступать в про­тиворечие с законными интересами государств при принятии решений относи­тельно въезда иностранцев и их пребывания на территории этих государств. Вместе с тем дети в контексте международной миграции и семьи не должны подвергаться произвольному или незаконному вмешательству в их личную и семейную жизнь. Разлучение семьи в результате депортации или высылки члена семьи с территории государства-участника или отказа разрешить члену семьи въехать в страну или остаться на ее территории может представлять со­бой произвольное или незаконное вмешательство в семейную жизнь.
4. Комитеты считают, что разрушение семейных связей в результате высыл­ки одного или обоих родителей на основании нарушения иммиграционных за­конов, касающихся въезда в страну или пребывания на ее территории, является несоразмерным, поскольку ущерб от ограничения семейной жизни и послед­ствия этого для жизни и развития ребенка не компенсируется теми преимуще­ствами, которые могут быть получены в результате принуждения родителя по­кинуть территорию страны по причине нарушения иммиграционного законода- тельства. Детей мигрантов и их семьи необходимо защищать в случаях, когда высылка представляла бы собой произвольное ущемление права на семейную и частную жизнь. Комитеты рекомендуют государствам предусматривать пути урегулирования положения мигрантов с неурегулированным статусом, прожи­вающих вместе со своими детьми, в частности в том случае, если ребенок ро­дился или живет в стране назначения в течение длительного периода времени, или в тех случаях, когда возвращение в страну происхождения родителей про­тиворечило бы принципу наилучшего обеспечения интересов ребенка. В тех случаях, когда высылка родителей производится на основании совершенных уголовных преступлений, следует обеспечивать соблюдение прав их детей, включая право на то, чтобы их наилучшие интересы были одним из главных соображений, и их право на то, чтобы их мнения учитывались и рассматрива­лись серьезно, принимая при этом во внимание принцип соразмерности и дру­гие принципы и нормы в области прав человека.
5. Комитеты выражают озабоченность по поводу случаев, когда органы охраны детства разлучают детей с родителями и помещают их в учреждения альтернативного ухода при отсутствии каких-либо проблем жестокого обраще­ния и отсутствия родительской заботы. Финансовая и материальная нужда либо обстоятельства, прямо и однозначно обусловленные такой нуждой, никак не могут быть единственным основанием для изъятия ребенка из-под родитель­ской опеки, помещения ребенка в условия альтернативного ухода либо препят­ствием для его социальной реинтеграции. В этой связи государства должны оказывать надлежащую помощь родителям и законным опекунам в выполнении ими своих обязанностей по воспитанию детей, в том числе путем предоставле­ния социальных льгот и детских пособий и других услуг социальной помощи независимо от миграционного статуса родителей или ребенка.
6. Комитеты также полагают, что в соответствии со статьей 18 Конвенции о правах ребенка всеобъемлющий подход к праву ребенка на семейное окружение в контексте миграции должен предполагать меры, призванные обеспечить, что­бы родители могли выполнять свои обязанности в отношении развития детей. Учитывая, что неурегулированный миграционный статус детей и/или их роди­телей может препятствовать достижению таких целей, государства должны обеспечивать организованные и недискриминационные каналы миграции, а также постоянно действующие и доступные механизмы получения детьми и членами их семей обычного долгосрочного миграционного статуса или вида на жительство на таких основаниях, как единство семьи, трудовые отношения, с о- циальная интеграция и т.д.
7. Воссоединение семьи
8. Согласно статье 10 Конвенции о правах ребенка государства-участники обязаны обеспечивать, чтобы заявления о воссоединении семьи рассматрива­лись позитивным, гуманным и оперативным образом, включая упрощение про­цедур воссоединения детей со своими родителями. Когда отношения между ре­бенком и его родителями и/или братьями и сестрами прерываются по причине миграции (в случае как родителей без ребенка, так и ребенка без родителей и/или братьев и сестер), при оценке наилучших интересов ребенка в связи с принятием решения о воссоединении семьи необходимо учитывать соображе­ния сохранения семьи.
9. В случае не имеющих документов детей в контексте международной ми­грации государства разрабатывают и осуществляют рекомендации, уделяя осо­бое внимание тому, чтобы установленные сроки, дискреционные полномочия и/или недостаточная прозрачность административных процедур не ущемляли право ребенка на воссоединение семьи.
10. В случае несопровождаемых или разлученных детей, в том числе детей, разлученных со своими родителями в результате применения иммиграционных законов и, например, лишения свободы родителей, следует незамедлительно прилагать усилия по поиску надежных, основанных на правозащитном подходе решений в их интересах, не исключая возможности воссоединения семьи. Если у ребенка имеется семья в стране назначения, стране происхождения или в тр е- тьей стране, органы охраны детства и социального обеспечения в странах тран­зита или назначения должны связаться с родственниками в возможно короткий срок. Решение по вопросу о воссоединении ребенка со своей семьей в стране происхождения, транзита и/или назначения должно приниматься на основе обоснованной оценки, позволяющей учесть в качестве одного из основных со­ображений наилучшие интересы ребенка, а также фактор воссоединения семьи и план устойчивой реинтеграции, гарантирующий участие ребенка в этом про­цессе.
11. Воссоединения семьи в стране происхождения не следует добиваться при наличии разумных оснований предполагать наличие риска того, что такое воз­вращение повлечет за собой нарушение прав человека ребенка. В тех случаях, когда воссоединение семьи в стране происхождения не отвечает наилучшим ин­тересам ребенка или не представляется возможным в силу юридических или иных препятствий для возвращения, вступают в силу обязательства согласно статьям 9 и 10 Конвенции о правах ребенка и государства должны руководство­ваться ими при принятии решений относительно воссоединения семьи на тер­ритории страны происхождения. Должны быть приняты меры для воссоедине­ния родителей со своими детьми и/или урегулирования их статуса на основании принципа наилучшего обеспечения интересов детей. Страны должны упрощать процедуры воссоединения семей в целях их оперативного выполнения в соот­ветствии с принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка. Государ­ствам рекомендуется при завершении процесса воссоединения семей применять процедуры определения наилучших интересов ребенка.
12. Отказывая в воссоединении семьи ребенка и/или его родственников, страна назначения должна подробно проинформировать ребенка в доступной с учетом его возраста форме о причинах отказа и о его праве на апелляцию.
13. Дети, остающиеся в своих странах происхождения, стремясь воссоеди­ниться со своими родителями и/или старшими братьями и сестрами в странах назначения, могут в конечном счете мигрировать без соблюдения установлен­ных правил и в небезопасных условиях. Государствам следует разработать эф­фективные и доступные процедуры воссоединения семей, чтобы дети могли эмигрировать в установленном порядке, в том числе дети, которые остаются в странах происхождения и могут попытаться эмигрировать без соблюдения установленных правил. Государствам рекомендуется разработать политику, позволяющую мигрантам находиться вместе с семьями на законных основани­ях, с тем чтобы избежать разлучения. Действующие процедуры должны спо­собствовать налаживанию семейной жизни и обеспечивать, чтобы любые огра­ничения носили законный, необходимый и соразмерный характер. Хотя эта обя­занность ложится в первую очередь на принимающие страны и страны транзи­та, государства происхождения также должны принимать меры для упрощения процедуры воссоединения семей.
14. Комитеты сознают, что нередко из-за нехватки финансовых ресурсов воз­никают препятствия для осуществления права на воссоединение семей и что отсутствие доказательств наличия у семьи достаточного дохода может затруд­нить прохождение процедур воссоединения. Государствам рекомендуется ока­зывать надлежащую финансовую поддержку и другие социальные услуги таким детям и их родителям, братьям, сестрам и, в соответствующих случаях, другим родственникам.

F. Защита от всех форм насилия и злоупотреблений, включая эксплуатацию, детский труд и похищение и торговлю детьми (статьи 11 и 27 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; статьи 19, 26, 32, 34, 35 и 36 Конвенции о правах ребенка)

1. Дети в контексте международной миграции, в частности дети, не имею­щие документов, апатриды, несопровождаемые дети или дети, разлученные со своими семьями, на протяжении всего процесса миграции особенно уязвимы для различных форм насилия, включая оставление без попечения, надругатель­ства, похищение и вымогательство, торговлю людьми, сексуальную эксплуата­цию, экономическую эксплуатацию, детский труд, попрошайничество и вовле­чение в преступную и незаконную деятельность в странах происхождения, транзита, назначения и возвращения. Таким детям угрожает опасность подверг­нуться насилию со стороны государственных или негосударственных субъектов или стать свидетелями насилия в отношении их родителей или других лиц, осо­бенно на пути в страну назначения или во время проживания без законных ос­нований. Комитеты обращают внимание государств на статью 6 Гаагской кон­венции от 19 октября 1996 года о юрисдикции, применимом праве, признании, исполнении и сотрудничестве в отношении родительской ответственности и мерах по защите детей, в соответствии с которой судебные или административ­ные органы Договаривающегося государства обладают юрисдикцией принимать меры, направленные на защиту личности или имущества ребенка, в отношении детей-беженцев и детей, которые из-за беспорядков, произошедших в их стране, являются международно перемещенными лицами и присутствуют на его территории в результате перемещения.
2. Комитеты также сознают, что из-за ограничительной политики по вопро­сам миграции и предоставления убежища, включая введение уголовной ответ­ственности за незаконную миграцию, и отсутствия достаточно безопасных, упорядоченных, доступных и приемлемых по затратам каналов законной ми­грации или отсутствия надлежащих систем защиты детей дети из числа ми­грантов и просителей убежища, в том числе несопровождаемые или разлучен­ные дети, особенно подвержены риску насилия и надругательств во время пере­езда из одной страны в другую и в странах назначения.
3. Крайне важно, чтобы государства принимали все необходимые меры для предупреждения и пресечения незаконного перемещения и невозвращения де­тей, а также наихудших форм детского труда, включая все формы рабства, сек­суальную эксплуатацию в коммерческих целях, использование детей для неза­конной деятельности, в том числе в целях попрошайничества, и работу в опас­ных условиях, и меры для защиты детей от насилия и экономической эксплуа­тации. Комитеты признают, что дети сталкиваются с гендерными рисками и факторами уязвимости, которые следует выявлять и целенаправленно устра­нять. Во многих случаях девочки могут в еще большей степени подвергаться опасности торговли людьми, особенно для целей сексуальной эксплуатации. Необходимо принимать дополнительные меры для решения проблемы особой уязвимости девочек и мальчиков, в том числе тех, кто, возможно, являются ин­валидами, а также детей из числа лесбиянок, гомосексуалов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, перед лицом опасности торговли людьми в целях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств.
4. Не имеющие документов дети-мигранты и их родители, которые зависят от получения вида на жительство или разрешения на работу и которых их спон- сор/работодатель легко может лишить всяких документов, живут под угрозой того, что информация о них поступит в иммиграционные службы от органов, предоставляющих государственные услуги, других должностных лиц или от частных лиц. Это ограничивает возможности осуществления ими прав челове­ка, включая защиту и доступ к правосудию, повышает их уязвимость перед ли­цом насилия и эксплуатации труда и других форм эксплуатации и злоупотреб- лений и может вызываться проведением политики, в рамках которой перво­очередное внимание уделяется выявлению мигрантов с неурегулированным статусом, а не обеспечению их защиты от насилия, злоупотреблений и эксплуа­тации, что повышает для детей опасность подвергнуться насилию или стать свидетелями насилия в отношении родственников. В числе других мер следует создать эффективный барьер, разделяющий деятельность органов охраны дет­ства и иммиграционных служб.
5. В случае детей-мигрантов, в отношении которых имеются признаки тор­говли людьми или других форм сексуальной эксплуатации или которым может грозить опасность таких действий или детских браков, государствам нужно принимать следующие меры:

* создать систему раннего выявления жертв торговли людьми и злоупо­треблений, а также механизмы их направления в соответствующие струк­туры и в этой связи организовывать обязательную подготовку социаль­ных работников, пограничников, юристов, медицинских работников и всех других сотрудников, контактирующих с детьми;
* при наличии различных миграционных статусов следует применять ста­тус, обеспечивающий максимальную защиту (например, предоставление убежища или вида на жительство по гуманитарным соображениям), и решение о предоставлении такого статуса должно приниматься в каждом конкретном случае в соответствии с принципом наилучшего обеспечения интересов ребенка;
* обеспечить, чтобы предоставление вида на жительство или помощи де­тям-мигрантам, пострадавшим от торговли людьми или других форм сек­суальной эксплуатации, не ставилось в зависимость от возбуждения уго­ловного дела или их сотрудничества с правоохранительными органами.

1. Кроме того, государствам следует принять следующие меры для обеспе­чения всесторонней и эффективной защиты детей-мигрантов от всех форм насилия и злоупотреблений:

* принять эффективные меры для обеспечения их защиты от любых форм рабства и сексуальной эксплуатации в коммерческих целях и использова­ния для осуществления незаконной деятельности или любых работ, кото­рые могут поставить под угрозу их здоровье, безопасность или нрав­ственность, в том числе путем присоединения к соответствующим кон­венциям Международной организации труда;
* принять эффективные меры для их защиты от всех форм насилия и зло­употреблений независимо от их миграционного статуса;
* признавать и учитывать гендерную специфику уязвимого положения де­вочек и мальчиков, а также детей-инвалидов как потенциальных жертв торговли людьми в целях сексуальной, трудовой и других форм эксплуа­тации;
* обеспечивать всестороннюю защиту, помощь и доступ к эффективным механизмам правовой защиты, включая оказание психологической помо­щи и предоставление информации о таких средствах правовой защиты, для детей-мигрантов и их семей, сообщающих о случаях насилия, зло­употреблений или эксплуатации в полицию или другие компетентные ор­ганы, независимо от их миграционного статуса; дети и родители должны иметь возможность безопасно выступать в полиции или других органах в качестве потерпевших или свидетелей, не рискуя оказаться в результате этого в сфере внимания иммиграционных служб;
* признать важную роль общественных инициатив и организаций граждан­ского общества в области защиты детей-мигрантов;
* разработать комплексную политику по устранению коренных причин всех форм насилия, эксплуатации и злоупотреблений в отношении детей- мигрантов, предусмотрев выделение в достаточном объеме ресурсов для ее надлежащего осуществления.

G. Право на защиту от экономической эксплуатации, включая такие аспекты, как труд несовершеннолетних, опасные работы, условия занятости и социальное обеспечение (статьи 25, 27, 52, 53, 54 и 55 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; статьи 26 и 32 Конвенции о правах ребенка)

1. При всем уважении к международным нормам в области труда, касаю­щимся минимального возраста для приема на работу и запрещения и ликвида­ции наихудших форм детского труда, не все работы, выполняемые детьми- мигрантами, достигшими установленного законом трудоспособного возраста, носят характер эксплуатации или осуществляются в опасных условиях. Коми­теты напоминают государствам, что дети-мигранты, достигшие установленного законом трудоспособного возраста, независимо от их статуса должны пользо­ваться равным обращением с детьми, являющимися их гражданами, в вопросах вознаграждения, других условий труда и условий занятости.
2. Государства должны принимать все необходимые законодательные и ад­министративные меры, в том числе с учетом гендерных аспектов, в целях регу­лирования и охраны работы детей-мигрантов в плане соблюдения требований в отношении минимального возраста для найма на работу и работы в опасных условиях. С учетом особого риска, которому подвергаются дети-мигранты, гос­ударства также обеспечивают принятие как на уровне законодательства, так и на практике всех необходимых мер, включая введение соответствующих санк­ций, компетентным органом власти, чтобы гарантировать эффективное приме­нение положений Конвенции о правах ребенка и соответствующих междуна­родных норм и чтобы:

* в соответствии с международно признанными нормами детям-мигрантам обеспечивались справедливые условия занятости и достойные условия труда;
* на детей-мигрантов распространялись особые защитные меры, регули­рующие продолжительность рабочего дня и условия, при соблюдении ко­торых могут работать дети;
* дети-мигранты проходили периодические медицинские осмотры, под­тверждающие их трудоспособность;
* дети-мигранты в случае нарушения их прав государственными или част­ными субъектами имели доступ к правосудию, в том числе путем обеспе­чения эффективных механизмов подачи жалоб и установления барьера между сферой трудовых прав и деятельностью иммиграционных служб.

1. Что касается социального обеспечения, то дети-мигранты и их семьи пользуются правами наравне с гражданами государства, поскольку они выпол­няют требования, предусмотренные применимым законодательством этого гос­ударства и применимыми двусторонними или многосторонними договорами. Комитеты считают, что в случае необходимости государствам следует предо­ставлять экстренную социальную помощь детям-мигрантам и их семьям неза­висимо от их миграционного статуса и без какой-либо дискриминации.
2. В отношении семей мигрантов, включая детей, рожденных от родителей- мигрантов, комитеты подчеркивают взаимозависимость родительских обязан­ностей по воспитанию и развитию ребенка в соответствии со статьями 5 и 18 Конвенция о правах ребенка и трудовых прав трудящихся-мигрантов на основа­нии соответствующих положений Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. Ввиду этого государства долж­ны, по возможности, принимать меры для обеспечения полного уважения прав родителей-мигрантов в сфере труда, включая родителей-мигрантов с неурегу­лированным статусом.

H. Право на достаточный жизненный уровень

(статья 45 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; статья 27 Конвенции о правах ребенка)

1. Государствам следует обеспечить, чтобы дети в контексте международ­ной миграции имели уровень жизни, соответствующий потребностям их физи­ческого, умственного, духовного и нравственного развития. Как предусмотрено в пункте 3 статьи 27 Конвенции о правах ребенка, государства в соответствии с национальными условиями и в пределах своих возможностей принимают необ­ходимые меры по оказанию помощи родителям и другим лицам, воспитываю­щим детей, в осуществлении этого права и в случае необходимости оказывают материальную помощь и реализуют программы поддержки, особенно в отно­шении обеспечения питанием, одеждой и жильем.
2. Государствам-участникам следует разработать подробные рекомендации

в отношении стандартов для центров приема мигрантов, обеспечивая достаточ­ное личное пространство для детей и их семей. Государствам следует прини­мать меры для обеспечения надлежащего уровня жизни в местах временного размещения, в частности в центрах приема мигрантов и официально организо­ванных и неофициальных лагерях, делая их доступными для детей и их родите­лей, в том числе для инвалидов, беременных женщин и кормящих матерей. Го с- ударства должны обеспечивать, чтобы в учреждениях интернатного типа не бы­ло излишних ограничений повседневных перемещений детей, включая факти­ческое ограничение передвижения.

1. Государства не должны ущемлять право детей на жилье, принимая меры, не допускающие аренду жилья мигрантами. Следует принимать меры для обес­печения того, чтобы детей-мигрантов независимо от их статуса допускали в приюты для бездомных.
2. Государства должны разработать процедуры и нормы в целях создания

барьера, разделяющего государственных или частных поставщиков услуг, включая услуги по предоставлению государственного или частного жилья, и иммиграционные службы. Аналогичным образом, государствам следует обес­печивать, чтобы дети-мигранты с неурегулированным статусом не привлека­лись к уголовной ответственности за осуществление права на жилище и чтобы частные субъекты, например домовладельцы и организации гражданского об­щества, помогающие им осуществить это право, также не несли уголовной от­ветственности.

1. В Конвенции о правах ребенка предусматривается, что государства- участники уважают и обеспечивают права, предусмотренные Конвенцией, за каждым ребенком, находящимся в пределах их юрисдикции, без какой-либо дискриминации; сюда же относится дискриминация в отношении детей на ос­новании их миграционного статуса или миграционного статуса их родителей. Ввиду этого комитеты настоятельно призывают государства-участники обеспе­чивать равноправный доступ к экономическим, социальным и культурным пр а- вам. Государствам рекомендуется в срочном порядке реформировать законода­тельство, политику и практику, которые ставят в дискриминационное положе­ние детей-мигрантов и их семьи, в том числе с неурегулированным статусом, или лишают их реальных возможностей доступа к услугам и пособиям, напри­мер к социальной помощи.

I. Право на здоровье (статьи 28 и 45 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; статьи 23, 24 и 39 Конвенции о правах ребенка)

1. Комитеты признают, что физическое и психическое здоровье ребенка мо­

жет зависеть от целого ряда факторов, включая такие структурные детерминан­ты, как нищета, безработица, миграция и перемещения населения, насилие, дискриминация и маргинализация. Комитеты отдают себе отчет в том, что дети- мигранты и дети-беженцы порой пережили тяжелые психологические травмы и могут иметь особые и зачастую неотложные потребности в области охраны психического здоровья. Ввиду этого дети должны иметь доступ к услугам спе­циальной помощи и психологической поддержки, к тому же следует учитывать, что дети переживают стресс иначе, чем взрослые.

1. Каждый ребенок-мигрант независимо от своего миграционного статуса должен иметь доступ к медицинским услугам наравне с гражданами государ­ства. Сюда включается весь комплекс медицинских услуг, будь то профилакти­ческих или же лечебных, и психиатрическая, терапевтическая или психосоци­альная помощь на местах или в медицинских учреждениях. Государства обяза­ны обеспечивать, чтобы здоровье детей не подрывалось в результате дискрими­нации, которая является существенным фактором уязвимости; следует также устранять последствия множественных форм дискриминации. Нужно уделять внимание устранению гендерных последствий ограниченного доступа к услу- гам. Кроме того, детям-мигрантам должен обеспечиваться полный доступ к соответствующей возрасту информации и службам сексуального и репродук­тивного здоровья.
2. Государствам рекомендуется активно проводить в жизнь целостную кон­цепцию права на здоровье. В рамках своих национальных планов, политики и стратегий они должны учитывать медицинские потребности детей-мигрантов и то уязвимое положение, в котором они могут оказаться. Дети-мигранты должны иметь доступ к медицинскому обслуживанию без необходимости предъявления вида на жительство или документа о регистрации ходатайства о предоставле­нии убежища. Следует устранять административные и финансовые препятствия для доступа к услугам, в том числе посредством признания альтернативных способов удостоверения личности и места жительства, таких как сделанные под присягой заявления. Кроме того, комитеты настоятельно призывают государ­ства запретить предоставление медицинскими учреждениями данных о пациен­тах иммиграционным властям, а также операции по проверке миграционного режима в пределах или вблизи медицинских учреждений, поскольку это серь­езно ущемляет право на здоровье детей-мигрантов или детей, рожденных от родителей-мигрантов с неурегулированным статусом, или лишает их такого права. В целях обеспечения их права на здоровье нужны действенные ограж­дающие барьеры.
3. Дискриминация может зачастую усугублять проблемы недостаточной финансовой и правовой защиты и вынуждать детей-мигрантов откладывать ле­чение до тех пор, пока они не заболеют серьезно. Следует уделять внимание решению вопросов, связанных с оказанием медицинских услуг в сложных слу­чаях, когда помощь нужна быстро и в большом объеме; в подобных ситуациях дискриминационные подходы могут серьезным образом повлиять на здоровье детей-мигрантов и существенно задержать процесс лечения и выздоровления. Медицинские работники должны руководствоваться в первую очередь интере­сами своих пациентов и защищать здоровье детей в качестве одного из прав че­ловека.
4. Ограничения права взрослых мигрантов на здоровье на основании их гражданства или миграционного статуса могут также сказываться на реализа­ции права детей на здоровье, жизнь и развитие. Таким образом, комплексная концепция прав детей должна включать меры, направленные на обеспечение права на здоровье для всех трудящихся-мигрантов и членов их семей независи­мо от их миграционного статуса, а также меры, направленные на обеспечение межкультурного подхода в вопросах политики, программ и практической дея­тельности в области здравоохранения.

J. Право на образование и профессиональную подготовку (статьи 30, 43 и 45 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; статьи 28, 29, 30 и 31 Конвенции о правах ребенка)

1. Все дети в контексте международной миграции, каков бы ни был их ста­тус, должны иметь беспрепятственный доступ ко всем уровням и всем аспектам образования, включая дошкольное образование и профессиональную подготов­ку, на основе равенства с гражданами той страны, в которой эти дети живут. Из этого обязательства вытекает, что государства должны принимать меры для обеспечения равного доступа к качественному и инклюзивному образованию в интересах всех детей-мигрантов независимо от их миграционного статуса. Де­ти-мигранты должны при необходимости иметь доступ к программам альтерна­тивного обучения, сдавать экзамены в полном объеме и получать свидетельство о пройденном курсе обучения.
2. Комитеты настоятельно призывают государства незамедлительно изме­нить действующие правила и практику, не позволяющие детям-мигрантам, в частности детям, не имеющим документов, записываться в школы и другие учебные заведения. Кроме того, государствам следует создать действенные ба­рьеры между учебными заведениями и иммиграционными властями и запретить представление данных об учащихся, а также операции по проверке миграцион­ного режима в школах или вблизи них, поскольку такая практика ущемляет право на образование детей-мигрантов или детей трудящихся-мигрантов с не­урегулированным статусом или лишает их такого права. В интересах уважения права детей на образование государствам рекомендуется также избегать нару­шения учебного процесса при прохождении миграционных процедур, по воз­можности не допуская ситуаций, когда детям приходится менять место житель­ства в течение учебного года, а также оказывая им помощь для завершения обя­зательного образования и курса обучения на момент достижения совершенно­летия. Хотя доступ к образованию более высокого уровня не является обяза­тельным, принцип недискриминации обязывает государства обеспечивать д о- ступные услуги для всех детей без какой-либо дискриминации на основании их миграционного статуса или по другим запрещенным основаниям.
3. Государствам следует принять надлежащие меры для признания уже имеющегося у детей образования путем подтверждения ранее полученных школьных аттестатов и/или выдачи новых свидетельств на основе оценки спо­собностей и возможностей ребенка, чтобы не допускать стигматизации или пе­нализации. Это в равной мере относится к странам происхождения или третьим странам в случае возвращения.
4. В силу принципа равного обращения государства обязаны ликвидировать любую дискриминацию в отношении детей-мигрантов и принять соответству­ющие и учитывающие гендерный фактор положения для устранения барьеров в системе образования. Другими словами, по мере необходимости нужно без ка­кой-либо дискриминации принимать адресные меры, включая организацию до­полнительных занятий для обучения местному языку, выделение дополни­тельного персонала и оказание межкультурной поддержки в иных формах. Го с- ударствам рекомендуется выделять сотрудников для облегчения доступа к обр а- зованию для детей-мигрантов и содействовать интеграции детей-мигрантов в систему школьного образования. Кроме того, государства должны принимать меры с целью запрещения и предотвращения какой бы то ни было сегрегации в сфере образования для обеспечения того, чтобы дети-мигранты учили новый язык как действенный инструмент интеграции. Государственные программы должны предусматривать организацию обучения в раннем детстве, а также ока­зание психосоциальной поддержки. Кроме того, государства должны обеспечи­вать возможности формального и неформального обучения, повышения квали­фикации учителей и обучения жизненным навыкам.
5. Государствам следует разработать конкретные меры для содействия меж­культурному диалогу между мигрантами и принимающими сообществами и для недопущения и предупреждения ксенофобии или любых видов дискриминации или связанной с ними нетерпимости в отношении детей-мигрантов. Кроме того, включение в программы обучения образовательных предметов по правозащит­ной тематике, в том числе вопросов недискриминации, миграции, прав мигран­тов и прав детей, будет способствовать профилактике ксенофобии или любых других форм дискриминационных представлений, которые в долгосрочной пер­спективе могут повлиять на интеграцию мигрантов.
6. Международное сотрудничество
7. Комитеты подтверждают необходимость решения проблем международ­ной миграции на основе международного, регионального или двустороннего сотрудничества и диалога и всеобъемлющего и сбалансированного подхода, ха­рактеризующегося признанием роли и обязанностей стран происхождения, транзита, назначения и возвращения в деле поощрения и защиты прав человека детей в контексте международной миграции в целях обеспечения безопасной, упорядоченной и организованной миграции при полном соблюдении прав чело­века и недопущении подходов, которые могли бы усилить их уязвимость. В частности, следует в срочном порядке ввести трансграничные процедуры рассмотрения дел в соответствии с Конвенцией о правах ребенка, Международ­ной конвенцией о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцией 1951 года о статусе беженцев, Протоколом к ней 1967 года и Гааг­ской конвенцией 1996 года о юрисдикции, применимом праве, признании, ис­полнении и сотрудничестве в отношении родительской ответственности и ме­рах по защите детей. Кроме того, в рамках сотрудничества могут осуществлять­ся инициативы, направленные на расширение финансовой и технической по­мощи и укрепление программ переселения для стран, которые принимают у се­бя большое число перемещенных лиц, в том числе детей, из других стран и нуждаются в помощи. Все действия должны в полной мере соответствовать обязательствам согласно международному праву прав человека и международ­ному беженскому праву.
8. Для обеспечения того, чтобы этот всеобъемлющий и сбалансированный подход соответствовал наилучшим интересам детей, органы охраны детства и социального обеспечения должны играть ключевую роль в разработке любых международных, региональных или двусторонних соглашений, затрагивающих вопросы прав детей в контексте международной миграции и обращения с ними. Следует поощрять двусторонние, региональные и международные инициативы в интересах воссоединения семей, введения в практику оценки наилучших ин­тересов детей и принятия решений на этой основе, обеспечения права детей на учет их мнений и предоставления им надлежащих процессуальные гарантий. Такие инициативы должны обеспечивать доступ к правосудию в трансгранич­ных ситуациях, когда дети, чьи права нарушены в стране транзита или назначе­ния, нуждаются в нем после возвращения в страну происхождения или отъезда в третьи страны. Кроме того, государства должны обеспечить участие в этих процессах детских организаций и организаций гражданского общества, вклю­чая региональные межправительственные учреждения. Кроме того, государ­ствам следует также использовать возможности технического сотрудничества по линии международного сообщества и учреждений и органов Организации Объединенных Наций, включая Детский фонд Организации Объединенных Наций и Международную организацию по миграции, в целях осуществления миграционной политики в отношении детей в соответствии с настоящим заме­чанием общего порядка.
9. Распространение и применение совместного замечания общего порядка и отчетность
10. Государствам-участникам следует обеспечить широкое распространение настоящего совместного замечания общего порядка среди всех заинтересован­ных сторон, в частности в парламенте, в государственных органах, в том числе в органах охраны детства и миграционных службах и среди их персонала, а также в судебных органах на национальном, региональном и местном уровнях. Содержание документа следует довести до сведения детей и всех соответству­ющих специалистов и заинтересованных сторон, в том числе лиц, работающих с детьми или в их интересах (т.е. судей, юристов, полицейских и других работ­ников правоохранительных органов, учителей, опекунов, социальных работни­ков, персонала государственных или частных учреждений социальной сферы, приютов и учреждений по оказанию медицинской помощи), средств массовой информации и гражданского общества в целом.
11. Настоящее совместное замечание общего порядка следует перевести на соответствующие языки и распространить в вариантах, должным образом адап­тированных для понимания детей, и в форматах, доступных для людей с инва­лидностью. Следует проводить конференции, семинары, симпозиумы и другие мероприятия в целях обмена передовым опытом в области наиболее эффектив­ных методов осуществления данного замечания. Кроме того, настоящее сов­местное замечание общего порядка следует включить в программу формальной предварительной подготовки и переподготовки всех соответствующих специа­листов и технического персонала, а также персонала органов охраны детства, миграционных служб и правоохранительных органов и распространить среди всех национальных и местных учреждений по правам человека и других право­защитных организаций гражданского общества.
12. Государствам-участникам следует включать в свои доклады, представля­емые в соответствии со статьей 73 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и статьей 44 Конвенции о правах ребенка, информацию о мерах, принятых в соответствии с настоящими сов­местными замечаниями общего характера, и их результатах.